



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Budget Implementation Act, 2004

Loi d'exécution du budget de 2004

S.C. 2004, c. 22

L.C. 2004, ch. 22

Current to June 10, 2013

À jour au 10 juin 2013

Last amended on June 29, 2005

Dernière modification le 29 juin 2005

Published by the Minister of Justice at the following address:
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :
<http://lois-laws.justice.gc.ca>

OFFICIAL STATUS
OF CONSOLIDATIONS

CARACTÈRE OFFICIEL
DES CODIFICATIONS

Subsections 31(1) and (2) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Les paragraphes 31(1) et (2) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit:

Published
consolidation is
evidence

31. (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

31. (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

Codifications
comme élément
de preuve

Inconsistencies
in Acts

(2) In the event of an inconsistency between a consolidated statute published by the Minister under this Act and the original statute or a subsequent amendment as certified by the Clerk of the Parliaments under the *Publication of Statutes Act*, the original statute or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

(2) Les dispositions de la loi d'origine avec ses modifications subséquentes par le greffier des Parlements en vertu de la *Loi sur la publication des lois* l'emportent sur les dispositions incompatibles de la loi codifiée publiée par le ministre en vertu de la présente loi.

Incompatibilité
— lois

NOTE

This consolidation is current to June 10, 2013. The last amendments came into force on June 29, 2005. Any amendments that were not in force as of June 10, 2013 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

NOTE

Cette codification est à jour au 10 juin 2013. Les dernières modifications sont entrées en vigueur le 29 juin 2005. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 10 juin 2013 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

TABLE ANALYTIQUE

Section	Page	Article	Page
An Act to implement certain provisions of the budget tabled in Parliament on March 23, 2004		Loi portant exécution de certaines dispositions du budget déposé au Parlement le 23 mars 2004	
SHORT TITLE	1	TITRE ABRÉGÉ	1
1 Short title	1	1 Titre abrégé	1
PART 1		PARTIE 1	
AMENDMENTS TO THE FEDERAL-PROVINCIAL FISCAL ARRANGEMENTS ACT	1	MODIFICATION DE LA LOI SUR LES ARRANGEMENTS FISCAUX ENTRE LE GOUVERNEMENT FÉDÉRAL ET LES PROVINCES	1
FISCAL EQUALIZATION PAYMENTS	1	PAIEMENTS DE PÉRÉQUATION	1
CANADA SOCIAL TRANSFER	1	TRANSFERT CANADIEN EN MATIÈRE DE PROGRAMMES SOCIAUX	1
PART 2		PARTIE 2	
AMENDMENT TO THE CANADA-NEWFOUNDLAND ATLANTIC ACCORD IMPLEMENTATION ACT	1	MODIFICATION DE LA LOI DE MISE EN OEUVRE DE L'ACCORD ATLANTIQUE CANADA — TERRE-NEUVE	1
PART 3		PARTIE 3	
GENERAL — PAYMENTS TO CERTAIN ENTITIES	2	GÉNÉRALITÉS : PAIEMENTS À CERTAINES ENTITÉS	2
PAYMENTS TO A TRUST	2	PAIEMENTS À UNE FIDUCIE	2
7 Payments to trust — immunization and public health	2	7 Paiements à une fiducie : immunisation et santé publique	2
PAYMENTS TO NOVA SCOTIA	2	PAIEMENTS À LA NOUVELLE-ÉCOSSE	2
8 Payment for 2004-2005	2	8 Paiement à la Nouvelle-Écosse pour l'exercice commençant le 1er avril 2004	2
PAYMENT TO SASKATCHEWAN	3	PAIEMENT À LA SASKATCHEWAN	3
9 Payment of \$120,000,000	3	9 Paiement de 120 000 000\$	3
APPROPRIATIONS FOR GRANTS	3	SUBVENTIONS ACCORDÉES À CERTAINS ORGANISMES	3
<i>Canada Foundation for Sustainable Development Technology</i>	3	<i>Fondation du Canada pour l'appui technologique au développement durable</i>	3
10 \$200,000,000 granted	3	10 Paiement de 200 000 000\$	3
<i>Canada Health Infoway Inc.</i>	3	<i>Inforoute Santé du Canada Inc.</i>	3
11 \$100,000,000 granted	3	11 Paiement de 100 000 000\$	3
<i>Amendments to the Canada Foundation for Sustainable Development Technology Act</i>	3	<i>Modification de la Loi sur la Fondation du Canada pour l'appui technologique au développement durable</i>	3

Section	Page	Article	Page
		PART 4	
		AMENDMENTS TO THE CANADA PENSION PLAN	3
		CANADA PENSION PLAN	3
		TRANSITIONAL	4
		COMING INTO FORCE	4
24		Subsection 114(2) of the Canada Pension Plan does not apply	4
		PART 5	
		AMENDMENTS TO THE EMPLOYMENT INSURANCE ACT	4
		PART 6	
		AMENDMENT TO THE FARM CREDIT CANADA ACT	4
		PART 7	
		GOODS AND SERVICES TAX AND HARMONIZED SALES TAX REBATE FOR MUNICIPALITIES	4
		EXCISE TAX ACT	4
		PART 8	
		LIMITATION PERIODS FOR COLLECTION OF CHARGE DEBTS AND TAX DEBTS	5
		AIR TRAVELLERS SECURITY CHARGE ACT	5
		EXCISE ACT	5
		EXCISE ACT, 2001	5
		EXCISE TAX ACT	5
		INCOME TAX ACT	5
		PARTIE 4	
		MODIFICATION DU RÉGIME DE PENSIONS DU CANADA	3
		RÉGIME DE PENSIONS DU CANADA	3
		DISPOSITION TRANSITOIRE	4
		ENTRÉE EN VIGUEUR	4
		24 Non-application du paragraphe 114(2) du Régime de pensions du Canada	4
		PARTIE 5	
		MODIFICATION DE LA LOI SUR L'ASSURANCE-EMPLOI	4
		PARTIE 6	
		MODIFICATION DE LA LOI SUR FINANCEMENT AGRICOLE CANADA	4
		PARTIE 7	
		REMBOURSEMENT AUX MUNICIPALITÉS DE LA TAXE SUR LES PRODUITS ET SERVICES ET DE LA TAXE DE VENTE HARMONISÉE	4
		LOI SUR LA TAXE D'ACCISE	4
		PARTIE 8	
		DÉLAI DE PRESCRIPTION POUR LE RECOUVREMENT DE DETTES FISCALES	5
		LOI SUR LE DROIT POUR LA SÉCURITÉ DES PASSAGERS DU TRANSPORT AÉRIEN	5
		LOI SUR L'ACCISE	5
		LOI DE 2001 SUR L'ACCISE	5
		LOI SUR LA TAXE D'ACCISE	5
		LOI DE L'IMPÔT SUR LE REVENU	5



S.C. 2004, c. 22

L.C. 2004, ch. 22

An Act to implement certain provisions of the budget tabled in Parliament on March 23, 2004

Loi portant exécution de certaines dispositions du budget déposé au Parlement le 23 mars 2004

[Assented to 14th May 2004]

[Sanctionnée le 14 mai 2004]

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, édicte :

SHORT TITLE

TITRE ABRÉGÉ

Short title

1. This Act may be cited as the *Budget Implementation Act, 2004*.

1. *Loi d'exécution du budget de 2004*.

Titre abrégé

PART 1

PARTIE 1

AMENDMENTS TO THE FEDERAL-PROVINCIAL FISCAL ARRANGEMENTS ACT

MODIFICATION DE LA LOI SUR LES ARRANGEMENTS FISCAUX ENTRE LE GOUVERNEMENT FÉDÉRAL ET LES PROVINCES

FISCAL EQUALIZATION PAYMENTS

PAIEMENTS DE PÉRÉQUATION

- 2. [Amendment]
- 3. [Amendment]
- 4. [Amendment]

- 2. [Modification]
- 3. [Modification]
- 4. [Modification]

CANADA SOCIAL TRANSFER

TRANSFERT CANADIEN EN MATIÈRE DE PROGRAMMES SOCIAUX

- 5. [Amendment]

- 5. [Modification]

PART 2

PARTIE 2

AMENDMENT TO THE CANADA-NEWFOUNDLAND ATLANTIC ACCORD IMPLEMENTATION ACT

MODIFICATION DE LA LOI DE MISE EN ŒUVRE DE L'ACCORD ATLANTIQUE CANADA — TERRE-NEUVE

- 6. [Amendment]

- 6. [Modification]

PART 3

GENERAL — PAYMENTS TO CERTAIN ENTITIES

PAYMENTS TO A TRUST

Payments to trust — immunization and public health

7. (1) The Minister of Finance may make direct payments, in an aggregate amount of not more than four hundred million dollars, to a trust established to provide the provinces with funding for the purposes of supporting a national immunization strategy and assisting in the enhancement of their public health capacities.

Provincial share

(2) The amount that may be provided to a province under this section is to be determined in accordance with the terms of the trust indenture establishing the trust referred to in subsection (1).

Payments out of C.R.F.

(3) Any amount payable under this section may be paid by the Minister of Finance out of the Consolidated Revenue Fund at the times and in the manner that the Minister of Finance considers appropriate.

PAYMENTS TO NOVA SCOTIA

Payment for 2004-2005

8. (1) For the fiscal year beginning on April 1, 2004, the Minister of Finance may make a cash payment to the Province of Nova Scotia in the amount of thirty-four million dollars.

Payment for 2005-2006

(2) For the fiscal year beginning on April 1, 2005, the Minister of Finance may make a cash payment to the Province of Nova Scotia in the amount of four million dollars.

(3) [Repealed, 2005, c. 30, s. 86]

Payment out of C.R.F.

(4) Any amount payable under subsection (1) or (2) may be paid by the Minister of Finance out of the Consolidated Revenue Fund at the time and in the manner that the Minister of Finance considers appropriate.

Definition of “former legislation”

(5) In subsections (1) to (3), “former legislation” means the *Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act* as it read on May 13, 2004, c. 22, s. 8; 2005, c. 7, s. 8, c. 30, s. 86.

PARTIE 3

GÉNÉRALITÉS : PAIEMENTS À CERTAINES ENTITÉS

PAIEMENTS À UNE FIDUCIE

Paiements à une fiducie : immunisation et santé publique

7. (1) Le ministre des Finances peut faire des paiements directs, jusqu'à concurrence de quatre cents millions de dollars, à une fiducie établie en vue de fournir du financement aux provinces pour appuyer une stratégie nationale d'immunisation et les aider à mieux répondre aux besoins en matière de santé publique.

Quote-part d'une province

(2) La somme qui peut être versée à telle province au titre du présent article est déterminée en conformité avec les modalités énoncées dans l'acte établissant la fiducie.

Paiements sur le Trésor

(3) Le ministre des Finances prélève sur le Trésor, selon les échéances et les modalités qu'il estime indiquées dans les circonstances, les sommes à payer au titre du présent article.

PAIEMENTS À LA NOUVELLE-ÉCOSSE

Paiement à la Nouvelle-Écosse pour l'exercice commençant le 1^{er} avril 2004

8. (1) Le ministre des Finances peut, pour l'exercice commençant le 1^{er} avril 2004, faire à la province de la Nouvelle-Écosse un paiement de trente-quatre millions de dollars.

Paiement à la Nouvelle-Écosse pour l'exercice commençant le 1^{er} avril 2005

(2) Le ministre des Finances peut, pour l'exercice commençant le 1^{er} avril 2005, faire à la province de la Nouvelle-Écosse un paiement de quatre millions de dollars.

(3) [Abrogé, 2005, ch. 30, art. 86]

Paiements sur le Trésor

(4) Le ministre des Finances prélève sur le Trésor, selon les échéances et les modalités qu'il estime indiquées dans les circonstances, toute somme à payer au titre des paragraphes (1) et (2).

Définition de « législation antérieure »

(5) Pour l'application des paragraphes (1) à (3), « législation antérieure » s'entend de la *Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces* dans sa version au 13 mai 2004.

2004, ch. 22, art. 8; 2005, ch. 7, art. 8, ch. 30, art. 86.

PAYMENT TO SASKATCHEWAN

Payment of
\$120,000,000

9. (1) The Minister of Finance may make a cash payment of one hundred and twenty million dollars to the Province of Saskatchewan.

Payment out of
C.R.F.

(2) Any amount payable under subsection (1) may be paid by the Minister of Finance out of the Consolidated Revenue Fund at the time and in the manner that the Minister of Finance considers appropriate.

APPROPRIATIONS FOR GRANTS

Canada Foundation for Sustainable Development Technology

\$200,000,000
granted

10. From and out of the Consolidated Revenue Fund there may, on the requisition of the Minister of the Environment and the Minister of Natural Resources, be paid and applied a sum not exceeding two hundred million dollars for payment to the Canada Foundation for Sustainable Development Technology for its use.

Canada Health Infoway Inc.

\$100,000,000
granted

11. From and out of the Consolidated Revenue Fund there may, on the requisition of the Minister of Health, be paid and applied a sum not exceeding one hundred million dollars for payment to the Canada Health Infoway Inc. for its use.

Amendments to the Canada Foundation for Sustainable Development Technology Act

- 12. [Amendment]
- 13. [Amendment]
- 14. [Amendment]

PART 4

AMENDMENTS TO THE CANADA PENSION PLAN

CANADA PENSION PLAN

- 15. [Amendment]
- 16. [Amendment]
- 17. [Amendment]
- 18. [Amendment]

PAIEMENT À LA SASKATCHEWAN

9. (1) Le ministre des Finances peut faire à la province de la Saskatchewan un paiement de cent vingt millions de dollars.

Paiement de
120 000 000\$

(2) Le ministre des Finances prélève sur le Trésor, selon les échéances et les modalités qu'il estime indiquées dans les circonstances, la somme à payer au titre du paragraphe (1).

Paiement sur le
Trésor

SUBVENTIONS ACCORDÉES À CERTAINS ORGANISMES

Fondation du Canada pour l'appui technologique au développement durable

10. À la demande du ministre de l'Environnement et du ministre des Ressources naturelles, peut être payée et affectée à l'usage de la Fondation du Canada pour l'appui technologique au développement durable la somme, à prélever sur le Trésor, de deux cents millions de dollars.

Paiement de
200 000 000\$

Inforoute Santé du Canada Inc.

11. À la demande du ministre de la Santé, peut être payée et affectée à l'usage de Inforoute Santé du Canada Inc. la somme, à prélever sur le Trésor, de cent millions de dollars.

Paiement de
100 000 000\$

Modification de la Loi sur la Fondation du Canada pour l'appui technologique au développement durable

- 12. [Modification]
- 13. [Modification]
- 14. [Modification]

PARTIE 4

MODIFICATION DU RÉGIME DE PENSIONS DU CANADA

RÉGIME DE PENSIONS DU CANADA

- 15. [Modification]
- 16. [Modification]
- 17. [Modification]
- 18. [Modification]

19. [Amendment]

20. [Amendment]

21. [Amendment]

22. [Amendment]

TRANSITIONAL

23. [Transitional provision]

COMING INTO FORCE

24. (1) Subsection 114(2) of the *Canada Pension Plan* does not apply in respect of the amendments to that Act contained in this Part.

* (2) This Part comes into force, in accordance with subsection 114(4) of the *Canada Pension Plan*, on a day to be fixed by order of the Governor in Council.

* [Note: Part 4 in force January 31, 2005, *see* SI/2005-6.]

PART 5

AMENDMENTS TO THE EMPLOYMENT INSURANCE ACT

25. [Amendment]

26. [Amendment]

27. [Amendment]

PART 6

AMENDMENT TO THE FARM CREDIT CANADA ACT

28. [Amendment]

PART 7

GOODS AND SERVICES TAX AND HARMONIZED SALES TAX REBATE FOR MUNICIPALITIES

EXCISE TAX ACT

29. [Amendment]

30. [Amendment]

31. [Amendment]

32. [Amendment]

33. [Amendment]

34. [Amendment]

19. [Modification]

20. [Modification]

21. [Modification]

22. [Modification]

DISPOSITION TRANSITOIRE

23. [Disposition transitoire]

ENTRÉE EN VIGUEUR

24. (1) Le paragraphe 114(2) du *Régime de pensions du Canada* ne s'applique pas aux modifications qui sont apportées à cette loi par la présente partie.

* (2) La présente partie entre en vigueur, conformément au paragraphe 114(4) du *Régime de pensions du Canada*, à la date fixée par décret.

* [Note: Partie 4 en vigueur le 31 janvier 2005, *voir* TR/2005-6.]

PARTIE 5

MODIFICATION DE LA LOI SUR L'ASSURANCE-EMPLOI

25. [Modification]

26. [Modification]

27. [Modification]

PARTIE 6

MODIFICATION DE LA LOI SUR FINANCEMENT AGRICOLE CANADA

28. [Modification]

PARTIE 7

REMBOURSEMENT AUX MUNICIPALITÉS DE LA TAXE SUR LES PRODUITS ET SERVICES ET DE LA TAXE DE VENTE HARMONISÉE

LOI SUR LA TAXE D'ACCISE

29. [Modification]

30. [Modification]

31. [Modification]

32. [Modification]

33. [Modification]

34. [Modification]

Subsection 114(2) of the *Canada Pension Plan* does not apply

Order

Non-application du paragraphe 114(2) du *Régime de pensions du Canada*

Décret

- | | |
|-----------------|--------------------|
| 35. [Amendment] | 35. [Modification] |
| 36. [Amendment] | 36. [Modification] |
| 37. [Amendment] | 37. [Modification] |
| 38. [Amendment] | 38. [Modification] |
| 39. [Amendment] | 39. [Modification] |
| 40. [Amendment] | 40. [Modification] |
| 41. [Amendment] | 41. [Modification] |
| 42. [Amendment] | 42. [Modification] |
| 43. [Amendment] | 43. [Modification] |
| 44. [Amendment] | 44. [Modification] |

PART 8

**LIMITATION PERIODS FOR
COLLECTION OF CHARGE DEBTS AND
TAX DEBTS**

AIR TRAVELLERS SECURITY CHARGE ACT

45. [Amendment]

EXCISE ACT

46. [Amendment]

EXCISE ACT, 2001

47. [Amendment]

EXCISE TAX ACT

48. [Amendment]

49. [Amendment]

INCOME TAX ACT

50. [Amendment]

PARTIE 8

**DÉLAI DE PRESCRIPTION POUR LE
RECOUVREMENT DE DETTES
FISCALES**

**LOI SUR LE DROIT POUR LA SÉCURITÉ DES
PASSAGERS DU TRANSPORT AÉRIEN**

45. [Modification]

LOI SUR L'ACCISE

46. [Modification]

LOI DE 2001 SUR L'ACCISE

47. [Modification]

LOI SUR LA TAXE D'ACCISE

48. [Modification]

49. [Modification]

LOI DE L'IMPÔT SUR LE REVENU

50. [Modification]